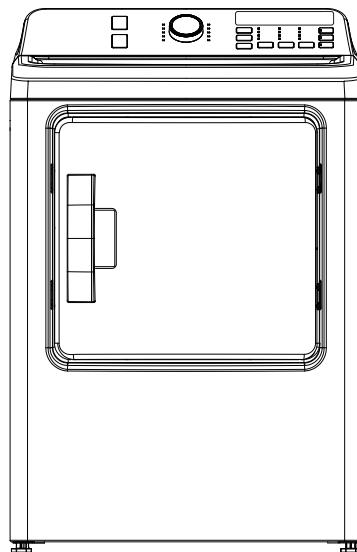


INSIGNIA™

GUIDE DE L'UTILISATEUR

# Sécheuse électrique de 7 pi<sup>3</sup> avec capteur de séchage Sensor Dry

**NS-DRT70EWA5/NS-DRT70EWA5-C**



Avant l'utilisation de ce produit neuf, lire ces instructions afin d'éviter tout dommage.

## Table des matières

Introduction .....	2
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	3
Caractéristiques .....	7
Contenu de l'emballage .....	7
Composants principaux .....	7
Déballage de la sécheuse .....	8
Choisir un emplacement pour installer la sécheuse .....	8
Exigences de ventilation .....	11
Exigences de conduit .....	12
Exigences électriques .....	14
Exigences de mise à la terre .....	16
Inversion de la porte .....	17
Changement de l'emplacement de l'évent de la sécheuse (facultatif) .....	19
Installation de la sécheuse .....	24
Outils requis : .....	24
Sont également nécessaires .....	24
Avant de commencer .....	24
Instructions étape par étape .....	24
Utilisation de la sécheuse .....	30
Panneau de commandes .....	30
Séchage d'une charge de vêtements .....	32
Déchargement de la sécheuse .....	33
Nettoyage du filtre à peluches .....	34
Enregistrement des programmes de séchage préférés .....	34
Utilisation du verrouillage des commandes .....	35
Options de séchage et configuration .....	35
Conseils particuliers sur la lessive .....	37
Entretien de la sécheuse .....	38
Nettoyage de l'extérieur .....	38
Nettoyage du tambour .....	38
Nettoyage du panneau de commandes .....	38
Inspection et nettoyage du système d'évacuation .....	38
Problèmes et solutions .....	39
Explication des codes d'erreur .....	41
Caractéristiques .....	41
GARANTIE LIMITÉE D'UN AN .....	42

## Introduction

Félicitations d'avoir acheté cette nouvelle sécheuse d'Insignia. Les sécheuses d'Insignia sont à la pointe de la conception et des capacités et offrent des performances fiables et sans problème.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR LES CONSULTER ULTRÉRIEUREMENT.

Ce *Guide de l'utilisateur* contient des instructions importantes relatives à l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil électroménager. Lire ce manuel avec attention avant l'installation et la mise en service de cette machine pour éviter des blessures et des dommages matériels.

Les consignes et avertissements de sécurité décrits dans ce manuel NE SONT PAS exhaustifs et des problèmes peuvent se produire. Il incombe à l'utilisateur de faire preuve de bon sens, de précaution, et de soins lors de l'installation, l'entretien et la mise en service de cette sécheuse.

## SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE

LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR ET CELLE DES AUTRES EST TRÈS IMPORTANTE.

Pour éviter toute blessure de l'utilisateur, ou d'autres personnes, et tous dommages matériels, les instructions suivantes doivent être respectées. Un fonctionnement incorrect dû au non-respect des instructions peut être source de blessures ou de dommages, y compris la mort.

Le niveau de risque est classé selon les indications suivantes.



### AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de décès ou de blessure grave.



### ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages matériels.



### AVERTISSEMENT

Ce symbole indique qu'une tension dangereuse, constituant un risque de choc électrique, est présente, ce qui peut être source de blessures graves, voire mortelles.



## AVERTISSEMENT

Pour la sécurité de l'utilisateur, l'information dans ce manuel doit être appliquée scrupuleusement pour minimiser le risque d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dégâts matériels, ou des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou n'importe quel autre liquide ou vapeur inflammable à proximité de cet électroménager ou de tout autre produit de ce type.
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées par un installateur qualifié ou une entreprise de service.



## AVERTISSEMENT

- Le non-respect de ces avertissements peut être source de blessures graves, voire mortelles ou de dommages matériels.
- Ne jamais installer de ventilateur d'appoint au niveau de la conduite d'évacuation.
- Installer toutes les sécheuses électriques conformément aux instructions du fabricant de la sécheuse.



## AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, des précautions élémentaires doivent être prises :

- Il est impératif de lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil électroménager.
- Cet appareil électroménager est destiné à être utilisé tel que décrit dans ce *Guide de l'utilisateur*.
- Avant toute utilisation, la sécheuse doit être correctement installée tel que cela est décrit dans ce *Guide de l'utilisateur*.
- TOUJOURS observer les instructions d'entretien du fabricant de vêtements.
- Ne pas laver ou sécher des articles qui ont été antérieurement nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres matières inflammables ou explosives, car elles émettent de la vapeur susceptible de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas utiliser la sécheuse pour faire sécher des vêtements comportant des traces de substances inflammables telles que de l'huile végétale, de l'huile de cuisson, de l'huile de machine, des produits chimiques inflammables, des diluants, etc. ou des objets comportant des traces de cire ou de produits chimiques tels que les vadrouilles et les chiffons de nettoyage. Les tissus imprégnés de substances inflammables risqueraient de prendre feu.
- Ne jamais entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres produits inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Risque de suffocation et de blessure par piégeage : Ne pas autoriser les enfants à jouer sur ou à l'intérieur de cet appareil. Lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants, ces derniers doivent être surveillés avec attention.
- Avant la mise hors service de cet appareil ou de sa mise au rebut, retirer la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas ouvrir la sécheuse lorsque le tambour est en mouvement.

- Ne pas faire installer ou ranger cet appareil électroménager dans un emplacement où il serait exposé aux intempéries ou au gel en dessous de 0,6 °C (33 °F).
- Ne pas modifier les commandes et la fermeture de l'appareil.
- Ne jamais installer de ventilateur d'appoint au niveau de la conduite d'évacuation. Le ventilateur d'appoint supplémentaire modifiera le flux d'air initial de la sécheuse, ce qui affectera les performances de séchage de la sécheuse. Cela peut même être source de problèmes de sécurité.
- Ne pas réparer ou remplacer un quelconque élément de l'appareil ou tenter de le réparer si ce n'est pas spécifiquement recommandé dans les instructions d'entretien par l'utilisateur ou dans un manuel publié sur les réparations qui peuvent être effectuées par un utilisateur, si celui-ci est en mesure de les comprendre.
- Veiller à ce que la zone sous et autour de l'appareil soit libre de matériaux combustibles (peluches, papiers, chiffons etc.), d'essence, de produits chimiques, de vapeurs et de liquides inflammables.
- Ne pas mettre du linge exposé à l'huile de cuisson dans la sécheuse. Le linge maculé d'huile de cuisson peut être source d'une réaction chimique susceptible de déclencher un incendie. Pour réduire les risques d'incendie dû à des charges contaminées, la partie finale du cycle de séchage se fait sans chaleur (période de refroidissement). Éviter d'arrêter la sécheuse avant la fin du cycle de séchage sauf si tous les éléments ont été rapidement sortis et répartis afin que la chaleur se dissipe.
- Débrancher la sécheuse si elle ne sera pas utilisée pendant une longue période, comme pendant des vacances.
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Risque d'étouffement! Garder tout l'emballage hors de portée des enfants.
- Toujours vérifier la cuve de la sécheuse pour détecter la présence éventuelle de détritus. Toujours garder la porte fermée quand la sécheuse n'est pas utilisée.
- Nettoyer le filtre à charpie avant ou après chaque utilisation.
- Éviter toute accumulation de peluches, poussières et saletés à proximité de l'orifice d'évacuation.
- L'intérieur de la sécheuse et du conduit d'évacuation doit être nettoyé régulièrement, par un technicien de maintenance qualifié.
- Cet appareil doit être mis à la terre correctement. Voir Exigences électriques à la page 14 et Exigences de mise à la terre à la page 16.
- Ne jamais brancher le câble d'alimentation sur une prise qui n'est pas correctement reliée à la terre et qui n'est pas conforme aux réglementations locales et nationales en vigueur. Consulter les consignes d'installation pour relier cet appareil à la terre.
- Vérifier que les poches ne contiennent pas de matériaux étrangers, (tels que des pièces de monnaie, des couteaux, des épingle, etc.). Ces objets pourraient endommager la sécheuse.
- Ne pas sélectionner une température élevée pour faire sécher des articles contenant du caoutchouc mousse ou des matériaux dont la texture est similaire à celle du caoutchouc.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).



## AVERTISSEMENT

### Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion :

- Ne faire sécher aucun article ayant été précédemment en contact par nettoyage, lavage, trempage ou éclaboussure avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive. En effet, ceux-ci diffusent des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser. Ne placer aucun article ayant été en contact avec un solvant ou des matières solides ou liquides inflammables dans la sécheuse tant que toutes les traces de ces produits n'ont pas été éliminées.
- De nombreux produits inflammables sont utilisés dans l'environnement domestique comme l'acétone, l'alcool dénaturé, l'essence, le kérósène, certains nettoyants ménagers sous forme liquide, certains détachants, la téribenthine, les cires et les produits décapants.
- Ne faire jamais sécher à chaud les articles à base de caoutchouc mousse (également appelé mousse de latex) ou de matériaux dont la texture ressemble à celle du caoutchouc. En effet, les matières en caoutchouc mousse peuvent, dans certaines circonstances, provoquer un incendie par combustion spontanée.



## ATTENTION

- Ne pas s'asseoir sur la sécheuse.
- Dans le cadre de l'amélioration constante de ses produits, Insignia se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis. Pour plus de détails, voir [l'Installation de la sécheuse sur la page 24](#) avant de sélectionner les armoires, de réaliser des découpes ou de commencer l'installation.
- Installer l'appareil et l'utiliser conformément aux consignes du fabricant.
- Ne pas placer d'éléments dans la sécheuse qui ont été imbibés d'huile végétale ou de cuisson. Même après avoir été lavés, ces éléments peuvent contenir des quantités importantes de ces huiles.
- Les résidus d'huile sur les vêtements peuvent s'enflammer de façon spontanée. La possibilité d'un incendie spontané s'accroît si du linge imbibé d'huile végétale ou alimentaire est exposé à la chaleur. Une source de chaleur telle que la sécheuse peut réchauffer ces articles, créant ainsi une réaction d'oxydation dans l'huile.
- L'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas être évacuée le linge peut devenir suffisamment chaud pour prendre feu. L'accumulation de ces types d'articles peut empêcher la chaleur de s'échapper et créer un risque d'incendie.
- Veiller à ne pas coincer des doigts dans la porte en la fermant. Cela pourrait provoquer des blessures.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET ÉLECTROMÉNAGER EST UNIQUEMENT DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE.

**Important :** L'installation de la sécheuse doit s'effectuer conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales.

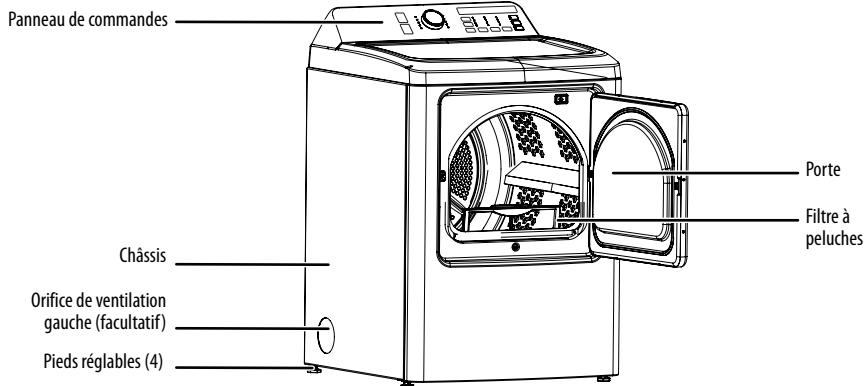
## Caractéristiques

### Contenu de l'emballage

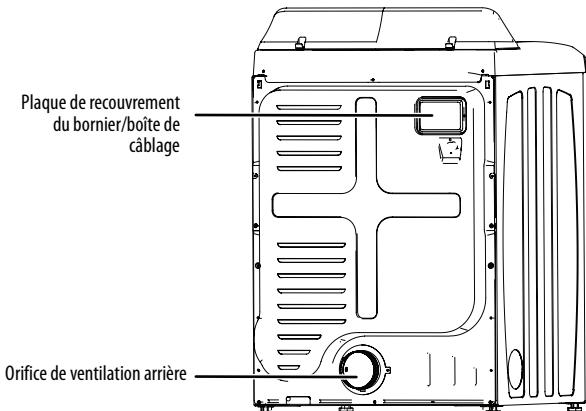
- Sécheuse électrique de 7 pi<sup>3</sup>
- *Guide de l'utilisateur*

### Composants principaux

#### Composants avant



#### Composants arrière



## Déballage de la sécheuse

### **AVERTISSEMENT :**

- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conserver tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique et polystyrène) hors de la portée des enfants.

- Déballer la sécheuse et vérifier qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. Vérifier d'avoir reçu tous les éléments illustrés dans Contenu de l'emballage à la page 2.
- Afin d'éviter tout risque de blessures ou foulures, se munir de gants de protection et utiliser un diable pour mobilier pour soulever ou porter la sécheuse.

## Choisir un emplacement pour installer la sécheuse



### **AVERTISSEMENT**

#### Risque d'incendie

- L'installation de la sécheuse électrique doit être effectuée par un technicien qualifié.
- L'installation de la sécheuse électrique doit s'effectuer conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations locales.
- Ne jamais monter une sécheuse électrique avec des conduits de ventilation en plastique flexible. Si un conduit flexible en métal (type aluminium) est installé, il doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil comme étant adapté à une utilisation avec une sécheuse électrique (veuillez vous référer au conduit décrit sur la page 24 des instructions d'installation dans la section Sont également nécessaires). Les matériaux flexibles utilisés dans les systèmes d'évacuation de l'air ont tendance à se plier, à s'écraser et à retenir les peluches de tissu. Ces conditions vont obstruer le flux d'air de la sécheuse électrique et augmenter le risque d'incendie.
- Pour réduire les risques de blessures graves, voire mortelles, observer attentivement les consignes d'installation.
- Conserver ces instructions.



### **ATTENTION**

#### Remarque importante pour l'installateur

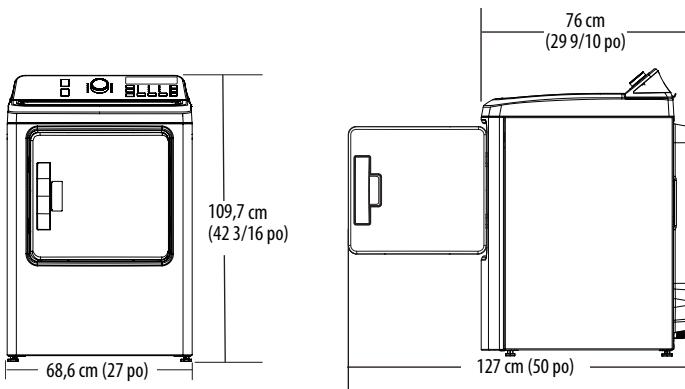
**Lire attentivement les instructions suivantes avant d'installer la sécheuse. Ces instructions doivent être conservées pour référence ultérieure.**

- La sécheuse n'est pas adaptée à une installation dans une maison mobile.
- Retirer la porte de tous les appareils mis au rebut pour éviter qu'un enfant ne s'y enferme et n'étouffe à l'intérieur.

**AVERTISSEMENT :** L'évacuation de la sécheuse doit se faire vers l'extérieur afin de réduire les risques d'incendie si l'appareil est installé à l'intérieur du domicile.

- La sécheuse doit être installée dans un endroit suffisamment spacieux, tant à l'avant pour permettre de charger l'appareil, qu'à l'arrière pour le système d'évacuation.
- Cette sécheuse est fabriquée pour l'option d'évacuation arrière. Pour assurer la sécurité et les performances du produit, le changement de l'emplacement de l'évent de la sécheuse ne doit être effectué que par un professionnel qualifié. Les instructions pour effectuer ce changement se trouvent dans cette section : Changement de l'emplacement de l'évent de la sécheuse (facultatif) à la page 19.
- Vérifier que la pièce où est installée la sécheuse est suffisamment aérée et qu'il n'y a pas d'obstructions d'aération. La température de la pièce ne doit pas dépasser 0,6 °C (33 °F).
- La sécheuse ne doit pas être installée ni entreposée dans un endroit où elle pourrait être en contact avec de l'eau ou exposée aux intempéries. Maintenir la sécheuse à l'écart de tous matériaux combustibles, essence et autres vapeurs et liquides inflammables. Cette sécheuse produit des peluches combustibles. Éviter que des peluches ne s'accumulent autour.

## Dimensions



### Installation côte à côte, ou dans une alcôve, un placard ou un autre endroit encastré

#### **AVERTISSEMENT :**

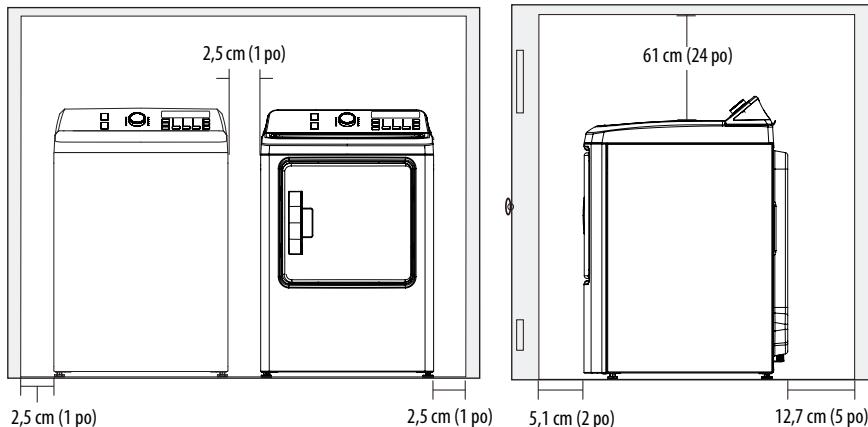
- L'évacuation de la sécheuse doit se faire vers l'extérieur afin de réduire les risques d'incendie si l'appareil est installé n'importe où à l'intérieur du domicile.
- Aucun autre appareil brûlant du combustible NE doit être installé dans le même placard que la sécheuse.
- Pour toute information relative à la sélection et l'installation du conduit d'évacuation, voir Exigences de ventilation à la page 11.

**Installation dans une armoire fermée**

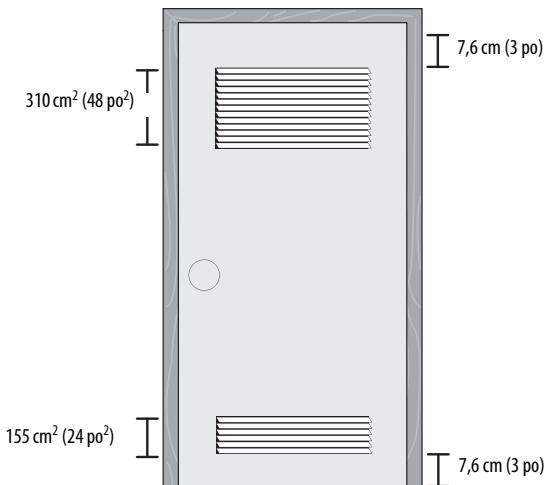
L'espace libre minimum entre la sécheuse et les murs adjacents ou d'autres surfaces est :

- **De chaque côté :** 2,5 cm (1 po)
- **Face arrière :** 12,7 cm (5 po)
- **Dessus :** 61 cm (24 po)
- **Face avant :** 5,1 cm (2 po)

**Remarque :** La porte de la sécheuse peut être installée à gauche ou à droite de l'armoire.



**Remarque :** Le devant de l'armoire doit disposer de deux ouvertures de ventilation non obstruées, soit une zone combinée minimale de 465 cm<sup>2</sup> (72 po<sup>2</sup>) avec un espace minimum de 76 mm (3 po) pour la partie supérieure et inférieure. Une porte à lattes avec un espace libre équivalent est acceptable.



## Exigences de ventilation

### **AVERTISSEMENT :**

- L'évacuation de la sécheuse ne doit pas être reliée à un conduit de cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un espace mansardé ou exigu d'un bâtiment.
- L'évacuation de la sécheuse doit se faire vers l'extérieur afin de réduire les risques d'incendie si l'appareil est installé dans un compartiment ou une armoire.

### **AVERTISSEMENT :**

#### **NE JAMAIS UTILISER DE CONDUIT FLEXIBLE EN PLASTIQUE OU NON MÉTALLIQUE**

- Si les conduits existants sont en plastique, non métalliques ou combustibles, les remplacer par du matériel métallique avant l'installation de la sécheuse.
- Utiliser uniquement des conduits d'évacuation métalliques et non inflammables pour assurer le confinement de l'air d'évacuation, de la chaleur et des peluches.
- Voir Exigences de conduit à la page 12 pour le nombre de coude et la longueur maximale de la conduite.
- Toutes les sécheuses doivent être dotées d'une évacuation vers l'extérieur.
- Le conduit ne doit pas être assemblé à l'aide de vis ou autres types d'attache pénétrant à l'intérieur du conduit et pouvant entraîner l'accumulation de peluches.
- Le diamètre du conduit d'évacuation doit être de 10,2 cm (4 po).
- La longueur totale du conduit en métal flexible ne doit pas dépasser 2,4 m (7,8 pi).

## Exigences de conduit

**AVERTISSEMENT :**

**Il ressort de la responsabilité de l'utilisateur d'installer correctement le système d'évacuation.**

- Utiliser un conduit en aluminium ou en acier galvanisé rigide d'un diamètre de 4 po (10,2 cm). Ne pas utiliser de conduit plus petit.
- Les conduits de plus de 10,2 cm (4 po) de diamètre peuvent être responsables d'une accumulation de peluches et d'une baisse des performances.
- Les peluches doivent être éliminées régulièrement (du filtre à chaque programme). Il est recommandé de retirer les peluches des conduits au moins une fois par an.
- Si l'est nécessaire d'utiliser un conduit métallique flexible, opter pour un conduit aux parois rigides. Ne pas utiliser de conduit flexible aux parois fines. En effet, un conduit métallique flexible se boucherait rapidement en cas de flexion trop forte.
- N'installer aucun conduit flexible à l'intérieur de murs, de plafonds ou d'autres espaces masqués.
- Faire en sorte que le conduit d'évacuation reste aussi droit et soit aussi court que possible.
- Fixer les joints à l'aide d'un ruban adhésif. Ne pas utiliser de vis.
- Des conduits flexibles en plastique peuvent s'entortiller, se détendre, être percés, réduire le flux d'air, rallonger les durées de séchage et affecter le fonctionnement de la sécheuse. Ne pas utiliser de conduits en plastiques.
- Ne pas utiliser de conduits flexibles non métalliques.
- Les conduits d'évacuation ne doivent pas dépasser la longueur recommandée de 27,4 m (90 pi) au risque d'entraîner un allongement des durées de séchage, d'affecter le fonctionnement de l'appareil et d'accumuler les peluches.
- Le conduit d'évacuation doit se terminer par une hotte équipée d'un registre mobile pour éviter les refoulements et bloquer l'accès à la faune. Ne jamais utiliser de hotte équipée d'un registre magnétique.
- Un espace de 12 po (30,5 cm) minimum doit séparer le bas de la hotte du sol ou de tout autre obstacle. L'ouverture de la hotte doit se faire vers le bas.
- Ne jamais installer de filtre sur la sortie d'évacuation.
- Pour éviter l'accumulation de dépôts de peluches, ne pas installer l'évacuation de la sécheuse directement dans une fenêtre.
- L'évacuation ne doit pas se faire sous une maison ou un porche.
- Si le conduit d'évacuation doit traverser une zone non chauffée, le conduit doit être isolé et légèrement incliné vers le bas en direction de la hotte pour réduire la condensation et l'accumulation de peluches.
- Inspecter et nettoyer l'intérieur du système d'évacuation au moins une fois par an. Débrancher le câble d'alimentation avant de procéder au nettoyage.
- Vérifier fréquemment que le registre de la hotte s'ouvre et se ferme sans problème.
- Vérifier l'état du système de conduit d'évacuation une fois par mois et effectuer un nettoyage au moins une fois par an.

**Remarque :** Si les vêtements ne sèchent pas, vérifier que les conduits ne sont pas obstrués.

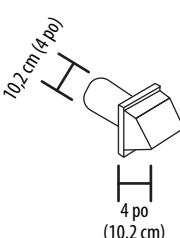
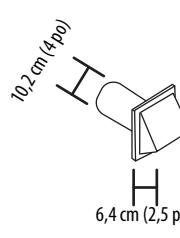
- L'évacuation de la sécheuse ne doit pas se faire dans un mur, le plafond, un vide sanitaire ou un espace caché d'un bâtiment, un conduit d'évacuation de gaz ou tout autre conduit ou cheminée standard. Car les peluches expulsées par la sécheuse peuvent présenter un risque d'incendie.
- Afin de réduire les risques d'incendie l'ÉVACUATION de la sécheuse DOIT SE FAIRE VERS L'EXTÉRIEUR.

**Types de hotte d'évacuation**

Si une nouvelle sécheuse est reliée à un système d'évacuation existant, il faut veiller à ce que :

- Le système d'évacuation soit conforme aux réglementations locales, régionales et nationales.
- Ne pas utiliser de conduit en plastique flexible.
- Inspecter et nettoyer toutes les peluches accumulées à l'intérieur du conduit existant.
- Le conduit ne doit être ni bosselé ni écrasé.
- Le registre de la hotte s'ouvre et se ferme sans problème.

Pour des résultats optimaux, la pression statique dans un système d'évacuation doit être entre 7,6 à 13/16 mm (5/16 et 13/16 po) de la colonne d'eau et ne peut en aucun cas être en dessous de 0 si le conduit installé est d'un diamètre de 10 cm (4 po). La mesure peut être prise lorsque la sécheuse est vide à l'aide d'un manomètre, au point de connexion du conduit d'évacuation à la sécheuse. Il faut utiliser un réglage à froid. Le filtre à peluches doit être nettoyé.

TYPES DE BOUCHE D'ÉVACUATION		
	Recommandé	À n'utiliser que pour les installations rapprochées
		
N° de coudes à 90°	Métallique rigide Distance (max)	Métallique rigide Distance (max)
0	27,4 m (90 pi)	18,3 m (60 pi)
1	18,3 m (60 pi)	13,7 m (45 pi)
2	13,7 m (45 pi)	10,7 m (35 pi)
3	10,7 m (35 pi)	7,6 m (25 pi)

## Exigences électriques

### **AVERTISSEMENT :**

- Le schéma de câblage se trouve sur le panneau arrière de la sécheuse.
- Une mise à la terre incorrecte peut être source de choc électrique. Vérifier auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié en cas de doutes sur la qualité de la mise à la terre de la sécheuse. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil : si elle ne convient pas à la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- Pour éviter tout risque inutile d'incendie, de choc électrique ou de blessure, tout le câblage et la mise à la terre doivent être effectués conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Electrical Code, ANSI/NFPA n° 70 - Dernière révision (pour les États-Unis) ou au Code électrique canadien CSA C22.1 - Dernières révisions et aux codes et ordonnances locaux (pour le Canada). L'utilisateur a la responsabilité de fournir un raccordement électrique adéquat pour cette sécheuse.
- Risque d'incendie. Ne jamais installer de ventilateur d'appoint au niveau de la conduite d'évacuation.

## Connexions électriques

Nous vous recommandons de relier la sécheuse à une dérivation individuelle ou à un circuit distinct. **NE PAS UTILISER DE RALLONGE.**

### **États-Unis seulement**

Les sécheuses nécessitent un service électrique approuvé de 120/240V, 60Hz c.a. Les spécifications électriques figurent sur l'étiquette apposée derrière la porte. Un disjoncteur ou un fusible de 30A est requis de chaque côté de la ligne.

- En cas d'utilisation d'un câble d'alimentation, brancher ce dernier sur une prise de 30A.

- Le câble d'alimentation n'est PAS fourni avec les sécheuses version électrique aux É.-U.

**AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

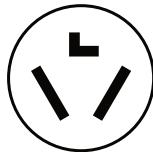
Lorsque les dispositions locales le permettent, il est possible de brancher la sécheuse électrique à l'aide d'une trousse de câble d'alimentation neuf, portant une mention de compatibilité avec les sécheuses et homologué UL. Ce câble doit supporter une alimentation nominale de 120/240 V, 30 A à partir d'un câble doté de trois conducteurs en cuivre N° 10 et terminé par des bornes en boucle fermée, des cosses à fourches ouvertes aux extrémités relevées ou des conducteurs étamés.

- Ne pas réutiliser le câble d'alimentation d'une sécheuse usagée. Le câblage électrique du câble d'alimentation doit être branché sur la sécheuse au moyen d'un réducteur de tension homologué UL.
- La mise à la terre via le conducteur neutre est interdite pour (1) les nouvelles installations de circuit, (2) les maisons mobiles, (3) les véhicules de camping et (4) les zones où les réglementations locales interdisent ce type de mise à la terre. (Utiliser une fiche à quatre broches pour les prises à quatre fils, type NEMA 14-30R).
- Tous les modèles pour les É.-U. sont produits pour une **CONNEXION DE SYSTÈME À 3 FILS**.
- Le châssis de la sécheuse est mis à la terre sur le conducteur neutre au niveau du bornier. Une **CONNEXION DE SYSTÈME À 4 FILS** est nécessaire pour les constructions nouvelles ou rénovées, les maisons mobiles, ou si les codes locaux ne permettent pas la mise à la terre par le conducteur neutre. Si un système à 4 fils est employé, le châssis de la sécheuse ne peut être mis à la terre sur le conducteur neutre au niveau du bornier. Voir la section « Exigences électriques » à la page 14 pour **LES CONNEXIONS EN SYSTÈME À 3 OU 4 FILS**.
- Un serre-câble doit être utilisé.
- Ne pas retirer les écrous qui sont déjà installés sur le bornier. Les écrous sont maintenus en place par les cosses à fourche de la sécheuse, qui sont insérées dans le support moulé. S'assurer qu'ils sont bien serrés après l'installation des câbles d'alimentation de la sécheuse.

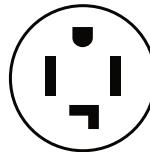
**Au Canada seulement.**

Le circuit électrique homologué requis est de 120/240V, 60Hz c.a. avec un fusible de 30A ou un disjoncteur de chaque côté de la ligne.

Tous les modèles canadiens sont livrés avec un câble d'alimentation intégré. Le câble d'alimentation doit être branché sur une prise de 30A.

**Types de prises secteur**

Prise à trois fils (10-30R)



Prise à quatre fils (14-30R)

## Utilisation d'une prise à trois fils

Si la prise est à trois fils (trois broches), sélectionner un câble d'alimentation à trois fils avec des cosses à anneau ou fourche et un réducteur de tension homologué UL. Le câble d'alimentation à trois fils doit :

- Avoir au moins 1,2 m (4 pi) de long.
- Avoir trois fils de cuivre de calibre 10.
- Correspondre à une prise secteur à trois fils de type NEMA 10-30R.

Voir [Prise secteur à trois fils](#) ; à la page 25 pour toutes instructions sur comment connecter un câble d'alimentation à la sécheuse.

## Utilisation d'une prise à quatre fils

Si la prise est à quatre fils (quatre broches), sélectionner un câble d'alimentation à quatre fils avec des cosses à anneau ou fourche et un réducteur de tension homologué UL. Le câble d'alimentation à quatre fils doit :

- Avoir au moins 1,2 m (4 pi) de long.
- Avoir quatre fils de cuivre de calibre 10.
- Correspondre à une prise secteur à quatre fils de type NEMA 14-30R. Le fil de terre (conducteur de mise à la terre) doit être vert ou dénudé. Le conducteur neutre doit être de couleur blanche.

Voir [Prise à quatre fils](#) ; à la page 26 pour toutes instructions sur comment connecter un câble d'alimentation à la sécheuse.

## Exigences de mise à la terre

Cette sécheuse doit être mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un circuit de faible résistance au courant électrique.

### **AVERTISSEMENT :**

- Cette sécheuse nécessite un câble d'alimentation à 3 ou 4 fils équipé d'un conducteur de mise à la terre et d'une prise de terre, vendu séparément.
- La prise doit être branchée sur une prise secteur appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux dispositions et aux réglementations en vigueur.
- Ne pas modifier la prise fournie avec la sécheuse; si celle-ci ne correspond pas à la prise secteur, demander à un électricien qualifié d'installer une prise adéquate.
- Si un câble d'alimentation n'est pas utilisé et que la sécheuse électrique doit être branchée en permanence, la relier à une prise de terre métallique permanente ou à un conducteur de mise à la terre connecté aux conducteurs du circuit et à la borne ou au fil de terre de l'appareil.
- Certaines pièces internes ne sont pas mises à la terre volontairement et peuvent présenter un risque de choc électrique pendant l'entretien. Personnel de service – Ne pas entrer en contact avec les pièces ci-après pendant que l'électroménager est alimenté : robinet d'admission, tableau de commandes et thermistance (située sur le châssis de l'aérateur).

## Inversion de la porte

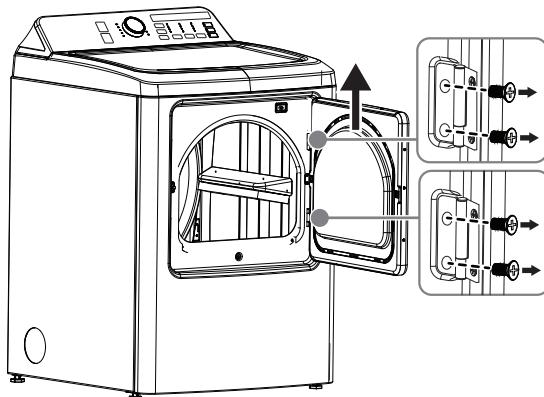
Cette sécheuse est livrée avec la porte montée sur le côté droit. Pour la modifier, procéder comme suit :

### Outils requis :

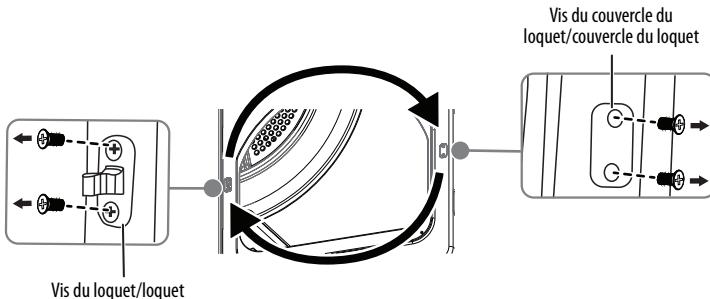


Tournevis cruciforme

- 1 Vérifier que le câble d'alimentation est débranché.
- 2 Tout en soutenant la porte, retirer les quatre vis des charnières de la porte, puis l'extraire et la déposer à part.

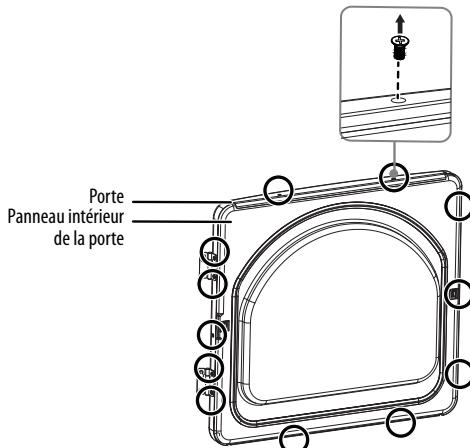


- 3 Retirer les vis du couvercle du loquet sur le côté droit de la sécheuse, puis retirer les vis de verrouillage sur le côté gauche de la sécheuse.

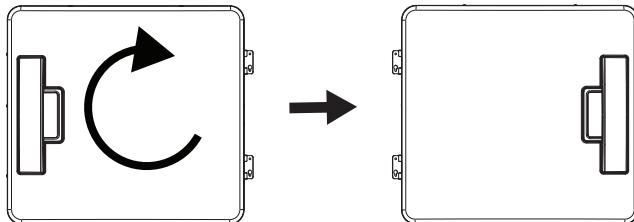


- 4 En utilisant les vis qui viennent d'être retirées, installer le loquet sur le côté droit de la sécheuse, puis installer le couvercle du loquet sur le côté gauche de la sécheuse.

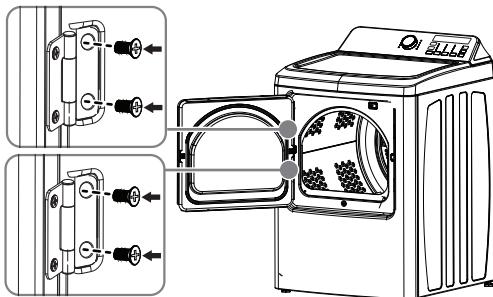
5 Retirer les 12 vis autour du périmètre de la porte, puis retirer le panneau intérieur de la porte. Ne pas enlever les charnières de la porte.



6 Faire pivoter le panneau extérieur de la porte de 180°, puis le réassembler avec le panneau intérieur de la porte à l'aide des vis retirées précédemment.



7 Aligner les charnières sur la porte avec les orifices pour vis des charnières sur l'avant gauche de la sécheuse et fixer la porte à l'aide des quatre vis retirées précédemment.

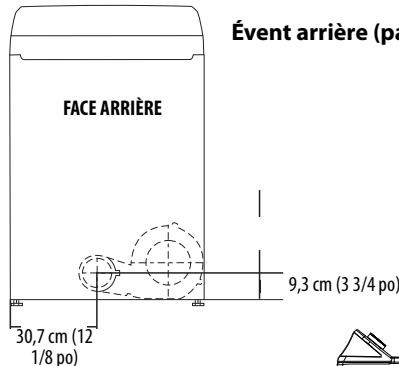
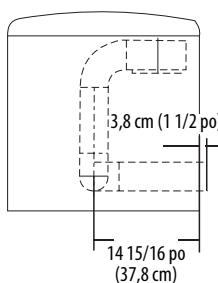
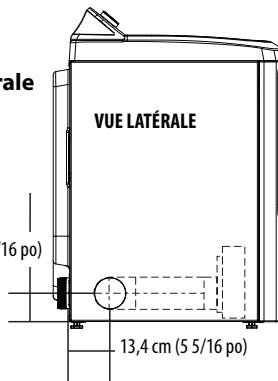
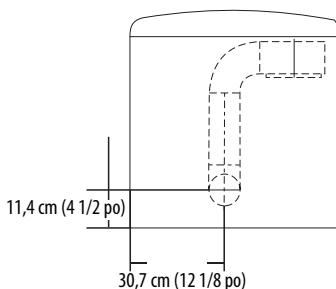
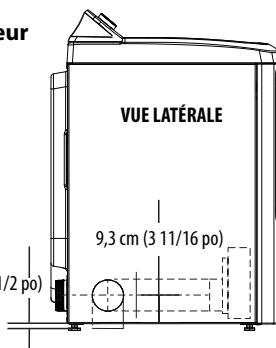


## Changement de l'emplacement de l'évent de la sécheuse (facultatif)



**ATTENTION :** Pour assurer la sécurité et les performances du produit, le changement de l'emplacement de l'évent de la sécheuse ne doit être effectué que par un professionnel qualifié.

Cette sécheuse est équipée d'une aération installée à l'arrière. Elle peut également être configurée pour aérer vers le bas ou sur le côté gauche.

**Dimensions pour l'installation****Évent arrière (par défaut)****PARTIE SUPÉRIEURE****Ventilation latérale****PARTIE SUPÉRIEURE****Évent inférieur****Outils requis :**

Tournevis cruciforme



Ruban adhésif entoilé



Gants

**Sont également nécessaires**

Conduit adaptateur - conduit rigide ou semi-rigide de 10,2 cm (4 po) homologué UL conforme aux exigences locales (non inclus)

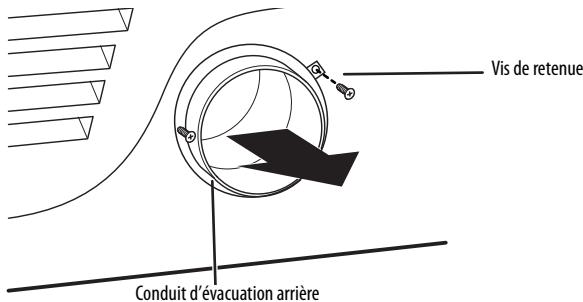


Coude de 10,2 cm (4 po)  
(non inclus)

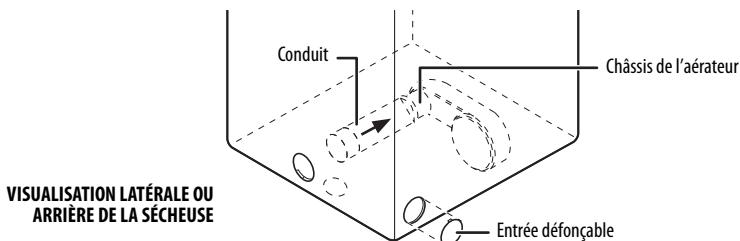
**Option 1 : Ventilation latérale**

**Remarque :** Le déplacement du conduit de séchage vers l'une des entrées défonçables doit être effectué par un technicien certifié.

- 1 Retirer les vis du panneau arrière et du couvercle supérieur, puis retirer le panneau arrière et la conduite d'évacuation arrière.

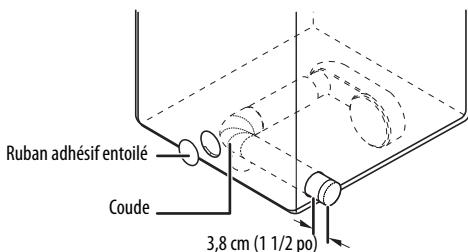


- 2 Appuyer sur les languettes de l'entrée défonçable latérale, puis retirer soigneusement.
- 3 Enfoncer le conduit adaptateur dans le châssis de l'aérateur de la sécheuse.



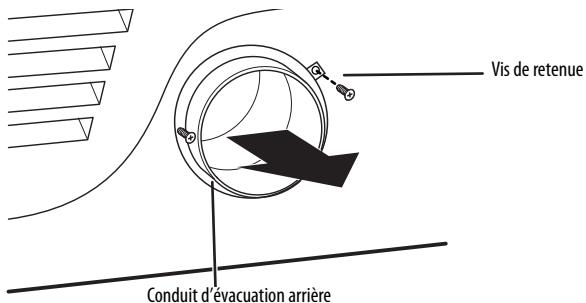
- 4 Connecter un coude de 10,2 cm (4 po) à la section du conduit de 10,2 cm (4 po), et fixer tous les joints avec du ruban adhésif. S'assurer que le côté mâle du coude est orienté à l'opposé de la sécheuse.
- 5 Insérer l'ensemble coude/conduit par l'ouverture latérale et l'enfoncer sur le conduit adaptateur. Le fixer dans son emplacement à l'aide d'un ruban adhésif. L'extrémité mâle du conduit doit rester à l'extérieur de la sécheuse d'au moins 3,8 cm (1,5 po), pour pouvoir connecter les autres parties du conduit.

- 6 Réinstaller le panneau arrière et les vis.
- 7 Couvrir l'ouverture à l'arrière de la sécheuse avec du ruban adhésif pour sceller le trou d'aération original.

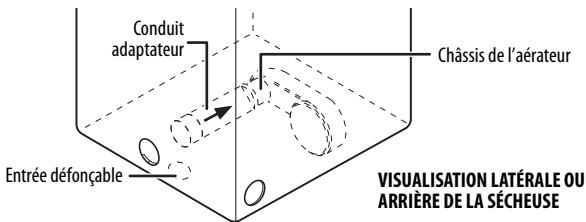


#### Option 2 : Ventilation inférieure

- 1 Retirer les vis du panneau arrière et du capot supérieur, puis le panneau arrière et la conduite d'évacuation arrière.

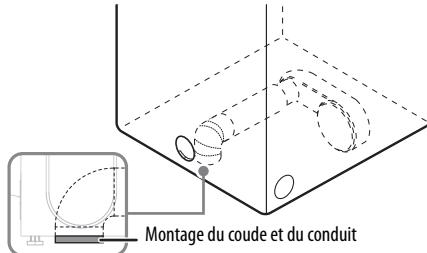


- 2 Appuyer sur les languettes de l'évent inférieur, puis le retirer avec précaution.
- 3 Enfoncer le conduit adaptateur dans le châssis de l'aérateur de la sécheuse.

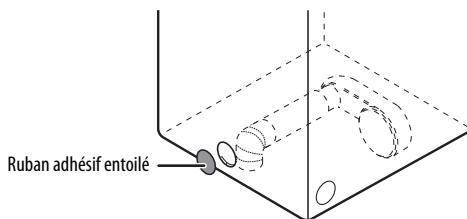


- 4 Connecter un coude de 10,2 cm (4 po) à la section du conduit de 10,2 cm (4 po), et fixer tous les joints avec du ruban adhésif. S'assurer que le côté mâle du coude est orienté vers le bas à travers l'orifice de la partie inférieure de la sécheuse.

- 5 Insérer l'ensemble coude/conduit par l'ouverture arrière et l'enfoncer sur le conduit adaptateur. Le fixer dans son emplacement à l'aide d'un ruban adhésif. L'extrémité mâle du conduit doit rester à l'extérieur de la sécheuse d'au moins 3,8 cm (1,5 po), pour pouvoir connecter les autres parties du conduit.
- 6 Réinstaller le panneau arrière et les vis.



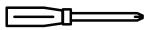
- 7 Couvrir l'ouverture à l'arrière de la sécheuse avec du ruban adhésif pour sceller le trou d'aération original.



## Installation de la sécheuse

**Important :** Il est recommandé de faire appel à un installateur certifié pour installer cette sécheuse.

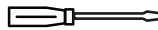
### Outils requis :



Tournevis cruciforme



Niveau



Tournevis à tête plate



Ruban adhésif entoilé



Pinces

Clé à molette  
(s'ouvre à 2,5 cm [1 po])

Couteau utilitaire

### Sont également nécessaires

- Câble d'alimentation électrique à trois ou quatre broches (selon la prise de courant dans la maison du propriétaire)
- Trousse de ventilation pour séchoir

### Avant de commencer

Avant d'installer la sécheuse s'assurer que :

- L'emplacement sélectionné dispose d'une prise secteur mise à la terre. Voir Exigences de mise à la terre à la page 16.
- Le câble d'alimentation de type correct est utilisé. Le câble d'alimentation n'est pas inclus avec les sécheuses électriques. Voir Exigences électriques à la page 14.
- La ventilation de la sécheuse est située à l'endroit approprié. Voir « Changement de l'emplacement de l'évent de la sécheuse (facultatif) » à la page 19 pour modifier les ventilations de la sécheuse.
- Le conduit d'évacuation (non fourni), est fabriqué en métal rigide ou semi-rigide. Voir Exigences de conduit à la page 12.

### Instructions étape par étape

#### Étape 1 : Vérifier que le sol est une surface solide

- Utiliser un niveau pour vérifier que le sol où est installée la sécheuse est de niveau. Cela aide à diminuer les vibrations, bruits et mouvement indésirables.

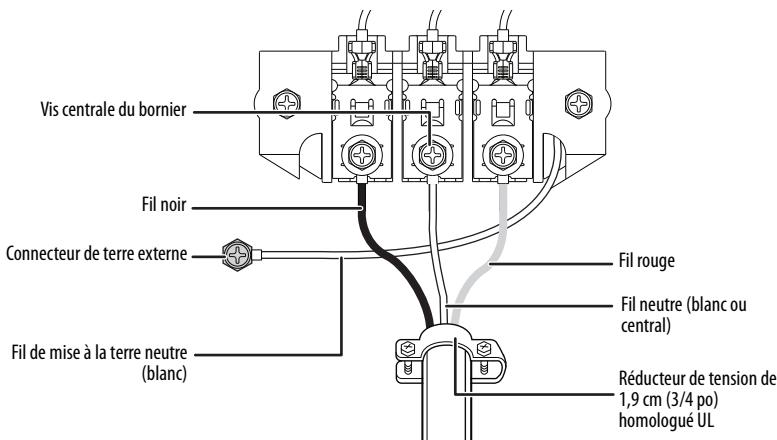
##### Remarques :

- Si l'avant de la sécheuse est plus élevé que l'arrière de plus d'un degré, le séchage des petites charges peut prendre plus de temps. Réglér les pieds de nivellation pour mettre la sécheuse de niveau (Étape 5 : Mettre la sécheuse de niveau à la page 28).
- Si le sol n'est pas parfaitement de niveau, les pieds peuvent être ajustés pour rendre la sécheuse de niveau et stable. La sécheuse doit être mise de niveau après avoir été installée dans Étape 5 : Mettre la sécheuse de niveau à la page 28.

**Étape 2 : Brancher le câble d'alimentation****Important :**

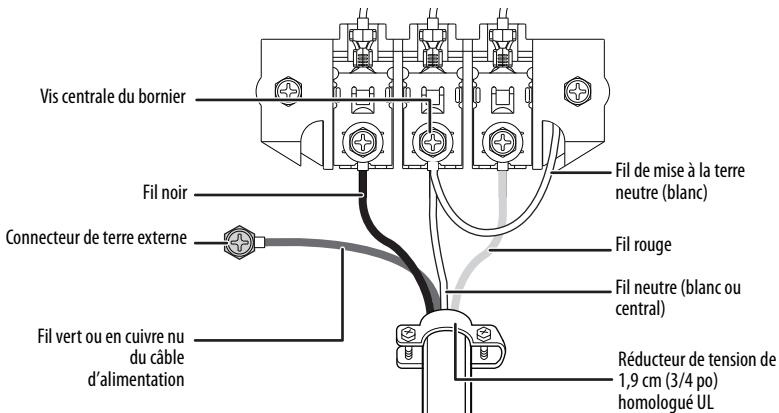
- Avant de connecter le câble d'alimentation, consulter les exigences électriques dans la section Exigences électriques à la page 14.
- Avant d'essayer ou de faire fonctionner la sécheuse, s'assurer qu'elle a été mise à la terre. Voir Exigences de mise à la terre à la page 16.

- Déterminer si la prise secteur est à trois ou quatre fils. Voir Types de prises secteur à la page 15.

**Prise secteur à trois fils :**

- 1 Retirer la couverture de plaque du bornier.
- 2 Insérer le câble d'alimentation avec un dispositif de décharge de traction homologué UL dans l'orifice prévu à cet effet dans le boîtier près du bornier de connexion.
- 3 Retirer la vis centrale du bornier.
- 4 Connecter le fil neutre (blanc ou central) du câble d'alimentation à la vis centrale du bornier. Veiller à insérer la vis à travers l'anneau de la borne du câble d'alimentation et serrer la vis.
- 5 Connecter les autres fils aux vis extérieures du bornier. Veiller à insérer la vis à travers l'anneau de la borne et serrer la vis.
- 6 Serrer les vis de libération de tension.
- 7 Insérer la languette du cache du bornier dans la fente située sur le panneau arrière de la sécheuse, puis fixer le cache à l'aide d'une vis.

**AVERTISSEMENT :** Lors de la conversion d'un système électrique à 4 fils en système électrique à 3 fils, le conducteur de terre doit être rebranché sur le support du bornier, pour mettre le châssis de la sécheuse à la terre sur le conducteur neutre. Les bornes à anneau sont recommandées. En cas d'utilisation des terminaux à sangle, s'assurer qu'ils sont bien serrés.

**Prise à quatre fils :**

- 1 Retirer la couverture de plaque du bornier.
- 2 Insérer le câble d'alimentation avec un dispositif de décharge de traction homologué UL dans l'orifice prévu à cet effet dans le boîtier près du bornier de connexion.
- 3 Connecter le fil de terre (vert ou dénudé) du câble d'alimentation au conducteur de terre à vis externe.
- 4 Retirer la vis centrale du bornier.
- 5 Brancher le fil neutre (blanc) du câble d'alimentation et le fil de terre de l'appareil (blanc) sous la vis centrale du bornier. Veiller à insérer la vis à travers l'anneau de la borne du câble d'alimentation et serrer la vis.
- 6 Connecter les autres fils aux vis extérieures du bornier. Veiller à insérer la vis à travers l'anneau de la borne et serrer la vis.
- 7 Serrer les vis de libération de tension.
- 8 Insérer la languette du cache du bornier dans la fente située sur le panneau arrière de la sécheuse, puis fixer le cache à l'aide d'une vis.

**AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique**

- Tous les modèles pour les É.-U. sont produits pour une **CONNEXION DE SYSTÈME À 3 FILS**.
- Le châssis de la sécheuse est mis à la terre sur le conducteur neutre au niveau du bornier. Une **CONNEXION DE SYSTÈME À 4 FILS** est nécessaire pour les constructions nouvelles ou rénovées, les maisons mobiles, ou si les codes locaux ne permettent pas la mise à la terre par le conducteur neutre. Si un système à 4 fils est employé, le châssis de la sécheuse ne peut être mis à la terre sur le conducteur neutre au niveau du bornier. Voir « [Exigences électriques](#) », à la page 14, pour les connexions à 3 ou 4 fils.

**Étape 3 : Déplacer la sécheuse à l'endroit choisi**

- Déplacer la sécheuse à l'emplacement sélectionné, sans la disposer entièrement dans l'emplacement. Il est nécessaire de connecter le conduit avant de disposer la sécheuse dans sa position finale.

**Conseil :** Pour plus d'informations concernant les exigences d'espace, voir [Choisir un emplacement pour installer la sécheuse à la page 8.](#)

**Étape 4 : Connecter le conduit d'évacuation**

**Important :** Avant de connecter le conduit d'évacuation, consulter les exigences relatives au conduit dans la section [Exigences de conduit à la page 12.](#)

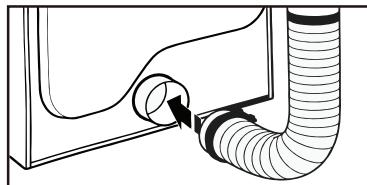
**AVERTISSEME**

- S'assurer que la sécheuse a été installée de manière à ce que l'évacuation de l'air se fasse sans problème.
- Faire en sorte que les conduits soient aussi droits que possible.
- NE PAS restreindre la sécheuse en utilisant un système d'évacuation de mauvaise qualité.
- NE PAS utiliser des conduits inutilement longs, dotés de nombreux coude.
- Utiliser un conduit en métal rigide de 10,2 cm (4 po) de diamètre. Sceller tous les joints à l'aide d'un ruban adhésif, y compris au niveau de la sécheuse. Ne jamais utiliser de vis qui piègent les peluches.
- Nettoyer tous les anciens conduits avant d'installer la nouvelle sécheuse. Vérifier que le clapet d'air s'ouvre et se ferme sans problème. Inspecter et nettoyer le système d'évacuation une fois par an.
- NE PAS utiliser de plastique, feuille d'aluminium ou un conduit flexible non métallique.
- NE PAS utiliser des vis pour feuilles de métal qui sont susceptibles d'accumuler les peluches lors de l'assemblage du conduit. Les joints doivent être scellés avec du ruban adhésif.
- NE PAS couvrir les fentes de ventilation avec du ruban adhésif au dos de la sécheuse.
- NE PAS utiliser de conduits ou des événets bosselés ou bouchés.

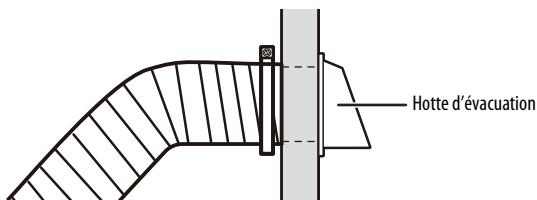
1 Vérifier que le registre de la hotte d'évacuation s'ouvre et se ferme sans problème.

En l'absence de hotte d'évacuation installée, voir [Types de hotte d'évacuation à la page 13](#) pour tous renseignements sur les types de hottes recommandés. **Il est recommandé de faire installer la hotte d'évacuation par un professionnel.**

- 2 Raccorder une extrémité du conduit d'évacuation au conduit d'évacuation situé à l'arrière de la sécheuse, puis utiliser du ruban adhésif pour fixer le conduit à la sécheuse. Les extrémités crénelées des sections du conduit doivent être orientées vers la sécheuse. Utiliser un conduit de 10,2 cm (4 po) de diamètre.



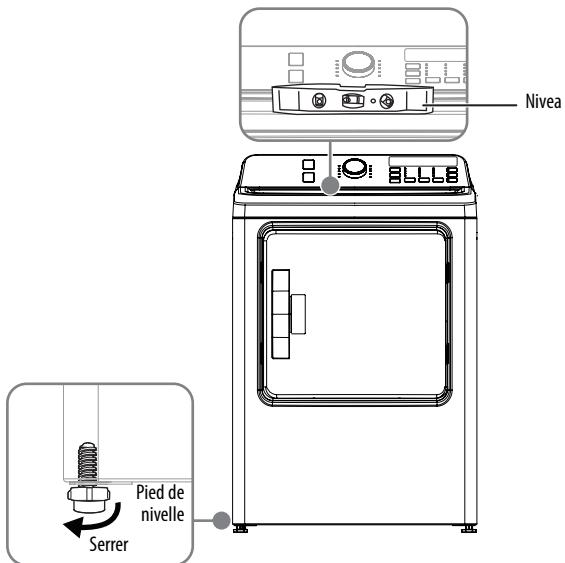
- 3 Déplacer la sécheuse près de l'endroit où elle sera utilisée.
- 4 Connecter l'autre extrémité du conduit à la hotte d'évacuation, puis serrer le ruban du conduit pour le fixer dans son emplacement. Sceller tous les joints à l'aide d'un ruban adhésif, y compris au niveau de la sécheuse.



#### Étape 5 : Mettre la sécheuse de niveau

**Conseil :** Utiliser une clé réglable pour régler les pieds de nivellement afin de niveler la sécheuse.

- Si la sécheuse n'est pas de niveau, l'incliner délicatement juste ce qu'il faut pour régler les pieds de nivellement sur la partie inférieure avant de la machine. Ne prolonger les pieds qu'autant que nécessaire. Si les pieds sont trop prolongés, la sécheuse peut vibrer.



#### Étape 6 : Brancher la sécheuse

- Vérifier que toutes les connexions d'évacuation et électriques ont été effectuées et brancher la sécheuse sur une prise secteur.

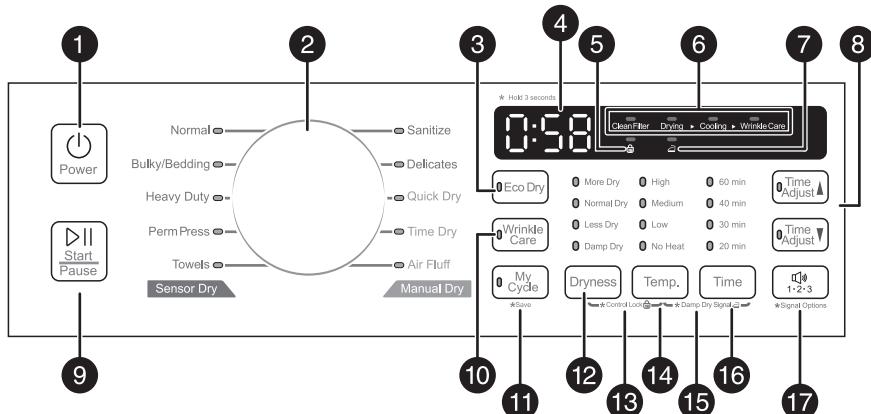
#### Étape 7 : Vérifier l'installation finale

- Avant d'utiliser la sécheuse s'assurer que :
  - La sécheuse est branchée sur une prise secteur et quelle est correctement mise à la terre.
  - Le matériel d'évacuation installé est en métal rigide ou semi-rigide. Une conduite en plastique flexible n'a pas été employée.
  - Le conduit d'évacuation est branché et les joints ont été scellés avec du ruban adhésif.
  - La sécheuse est de niveau et repose fermement sur le sol.
  - La sécheuse est mise en marche pour vérifier qu'elle fonctionne, chauffe et s'arrête.

## Utilisation de la sécheuse

**AVERTISSEMENT :** Pour minimiser le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures, lire la section **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** à la page 3 avant d'utiliser cet appareil.

### Panneau de commandes



N°	ÉLÉMENT	DESCRIPTION
1	Power (Alimentation)	Permet de mettre en marche et d'arrêter la sécheuse. Si la sécheuse est en marche et inactive pendant plus de 10 minutes sans appui sur un bouton, elle s'arrête automatiquement.
2	Sélecteur de programme	Permet de sélectionner le programme pour le type de charge. Le programme sélectionné détermine le contrôle de chaleur pour le programme. Les programmes <b>Normal</b> , <b>Bulky/Bedding</b> (Volumineux/Literie), <b>Heavy Duty</b> (Usage intensif), <b>Towels</b> (Serviettes), <b>PermPress</b> (Sans repassage), <b>Sanitize</b> (Désinfection) et <b>Delicates</b> (Tissus délicats) sont des programmes à capteur. <b>Quick Dry</b> (Séchage rapide), <b>Time Dry</b> (Durée de séchage) [20, 30, 40, 50 ou 60 min.], et <b>Air fluff</b> (Séchage à l'air libre) sont des programmes manuels. Pour plus d'informations, voir <u>Options de séchage et configuration</u> à la page 35.
3	Eco Dry (Séchage Éco)	Permet d'activer ou de désactiver le programme de séchage éco. Quand il est activé, le témoin de séchage éco s'allume et la sécheuse passe à une puissance inférieure. <b>Remarque :</b> Disponible uniquement pour les cycles de séchage normaux et à minuterie.
4	Affichage numérique	Programme utilisant la technologie de capteurs : L'écran numérique affiche la durée estimée du temps restant pour le programme. Programme manuel : L'affichage indique la durée totale du programme.

N°	ÉLÉMENT	DESCRIPTION
5	 Témoin du blocage des commandes	S'illumine quand le verrouillage du panneau de commandes est activé (voir le N° 13).
6	Affichage de l'état du programme	Les témoins du programme s'allument pour indiquer l'étape du programme de séchage en cours. Le témoin <b>Clean Filter</b> (Nettoyer le filtre) clignote quand la sécheuse est en marche pour avertir l'utilisateur que le filtre doit être nettoyé.
7	 Témoin d'alerte humide	S'allume lorsque l'option Damp Dry (Séchage humide) a été sélectionnée (voir N° 15).
8	<b>Réglage de la durée</b> ▲ / ▼	Appuyer sur ces boutons de façon répétée, ou de façon prolongée, pour régler la durée de séchage pour les programmes manuels. (Ces boutons ne fonctionnent pas pour les programmes utilisant des capteurs de sécheuse Sensor Dry.)
9	 Start/ Pause (Démarrage ou pause)	Appuyer sur ce bouton pour démarrer ou mettre en pause le programme de séchage actuel. Quand le programme est mis en pause, il est possible d'ajouter des articles dans la sécheuse, mais il n'est pas possible de modifier les réglages.
10	<b>Wrinkle Care</b> (Soins des plis)	Permet d'activer ou de désactiver le programme de soins des plis. Quand il est activé, le témoin de soins des plis s'allume. La prévention des faux plis offre environ 90 minutes d'action intermittente du tambour avec de l'air non réchauffé à la fin du programme pour réduire le froissement. La charge est déjà sèche et peut être retirée à tout moment pendant le programme de prévention des faux plis.
11	<b>My Cycle</b> (Mon programme)	Appuyer pendant trois secondes pour sauvegarder le programme de séchage actuel comme programme préféré. Appuyer une fois pour démarrer le réglage du programme favori. <b>Remarque :</b> Il n'est possible d'enregistrer qu'un seul « Mon programme ».
12	<b>Dryness</b> (Séchage)	Permet de sélectionner le niveau de séchage. Des niveaux de séchage différents se traduisent par des durées de séchage différentes. Pour les vêtements qui doivent être repassés manuellement, sélectionner un niveau de séchage moins important. Pour plus d'informations, voir <u>Options de séchage et configuration</u> à la page 35.
13	<b>Control Lock</b> (Verrouillage du contrôle)	Appuyer sur les boutons <b>Dryness</b> (Niveau de séchage) et <b>Temp.</b> (Température) simultanément pendant trois secondes pour activer la fonction de verrouillage. Le témoin lumineux du verrouillage des commandes  clignote lorsqu'il est activé (voir n° 5). Tous les boutons, à l'exception de  Power (Marche-arrêt) ne fonctionneront pas lorsque le verrouillage des commandes est activé. Appuyer de nouveau sur ces boutons pendant trois secondes pour désactiver la fonction.

N°	ÉLÉMENT	DESCRIPTION
14	<b>Temp.</b> (Température)	Appuyer plusieurs fois sur <b>Temp.</b> pour sélectionner la température de séchage. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>High</b> (Elevée) : Pour les coton robustes ou ceux étiquetés Tumble Dry (Sécher par culbutage).</li> <li>• <b>Medium</b> (Moyenne) : Pour les tissus à apprêt permanent, les matières synthétiques, les coton légers ou les articles étiquetés Tumble Dry Medium (Sécher par culbutage à température moyenne).</li> <li>• <b>Low</b> (Basse) : Pour les tissus tricotés synthétiques ou lavables, ou les articles étiquetés Tumble Dry Low (Sécher par culbutage à basse température).</li> <li>• <b>No Heat</b> (Pas de chaleur) : Fournit juste un cycle d'air sans aucune chaleur.</li> </ul>
15	<b>Damp Dry Signal</b> (Signal de séchage humide)	Appuyer sur les boutons <b>Temp.</b> (Température) et <b>Time</b> (Durée) simultanément pendant trois secondes pour activer la fonction <b>Damp Dry Signal</b> (Signal de séchage humide). Une alerte d'humidité permet de savoir quand l'humidité du linge est idéale pour le repassage. Lorsque la sécheuse émet huit bips, sortir les vêtements qui seront repassés, puis appuyer sur <b>►   Start/Pause</b> (Démarrage ou pause) pour poursuivre le séchage du reste du linge. La sécheuse continuera à fonctionner si les éléments ne sont pas retirés. Le témoin lumineux de séchage humide  s'allume quand cette fonction est sélectionnée (voir n° 7).
16	<b>Time</b> (Durée)	Appuyer sur <b>Time</b> (Durée) de façon répétée pour sélectionner rapidement le réglage de la durée de séchage <b>(60 min, 40 min, 30 min ou 20 min)</b> .
17	<b>Signal Options</b> (Options de signal)	Appuyer sur la touche pendant trois secondes pour sélectionner l'un des trois modes suivant : <b>Option 1</b> (par défaut) : Les trois signaux (Sons de notification du panneau de commande, Signal de fin de cycle et Signal séchage humide*) sont activés. <b>Option 2</b> : Le signal de fin de cycle et le signal séchage humide* sont activés, les sons de notification du panneau de commande sont désactivés. <b>Option 3</b> : Le signal de séchage humide* est activé, le signal de fin de cycle et les sons de notification du panneau de commande sont désactivés. * lorsque le signal de séchage humide est sélectionné en option.

## Séchage d'une charge de vêtements

### Étape 1 : Allumer la sécheuse

Appuyer sur le bouton  **Power** (Marche-Arrêt) pour mettre en marche la sécheuse. Le témoin **Clean Filter** (Nettoyer le filtre) clignote 10 fois quand la sécheuse est en marche.

**Remarque** : Nettoyer le filtre à peluches avant chaque charge de la sécheuse.

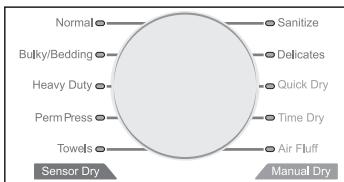
**Étape 2 : Charger la sécheuse**

- Ne mettre qu'une charge de lavage à la fois dans la sécheuse.
- Les tissus lourds et légers requièrent une durée de séchage différente. En cas de mélange de tissus lourds et légers dans une charge, les tissus légers seront peut-être secs à la fin du programme, tandis que les autres seront sans doute encore humides.
- Si un ou deux articles ont besoin de sécher, il est possible d'améliorer le mouvement du tambour et l'efficacité de séchage en ajoutant quelques articles similaires à la charge.
- La surcharge restreint le mouvement du tambour ce qui a pour effet d'obtenir un séchage inégal et des tissus plus froissés.

**Étape 3 : Sélectionner le programme de séchage et les options**

- 1 Tourner le sélecteur du programme pour sélectionner un programme de séchage. Pour plus d'informations, voir Options de séchage et configuration à la page 35.

**Remarque :** Il est possible d'utiliser le bouton **My Cycle** (Mon programme) pour enregistrer et sélectionner les réglages préférés. Voir Enregistrement des programmes de séchage préférés à la page 34 pour plus d'informations.



- 2 **Facultatif :** Utiliser les boutons du panneau de commandes pour personnaliser le programme de séchage. Pour la description des boutons, consulter Panneau de commandes à la page 30. Pour plus d'informations concernant les boutons disponibles pour chaque type de programme, consulter Options de séchage et configuration à la page 35.

**Étape 4 : Démarrer la sécheuse**

- 1 Appuyer sur le bouton **►|| Start/Pause** (Démarrage/Pause) pour commencer le programme sélectionné.
- 2 S'il est nécessaire de faire une pause dans le programme (par exemple pour ajouter ou retirer des articles ou ajuster la charge), appuyer sur le bouton **►|| Start/Pause** (Démarrage/Pause), puis ouvrir la porte. La sécheuse arrête de tourner. Lorsque tout est prêt pour recommencer le séchage, fermer la porte, puis appuyer sur le bouton **►|| Start/Pause** (Démarrage/Pause).

**Déchargement de la sécheuse**

**Remarque :** Le témoin de la sécheuse reste allumé pendant qu'elle est en marche.

- 1 Quand le programme de séchage est terminé, la sécheuse émet des bips et s'éteint, « END » (Terminé) s'affiche et le témoin de la sécheuse s'éteint.

- Ouvrir la porte et retirer les articles.

**ATTENTION :** Si des températures de séchage élevées sont utilisées, les vêtements risquent d'être chauds.

## Nettoyage du filtre à peluches

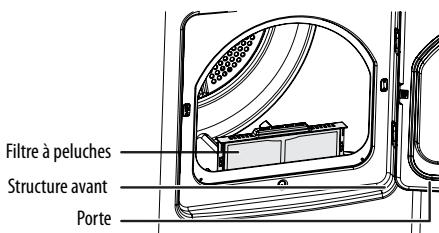
**ATTENTION :**

- Ne pas faire fonctionner la sécheuse si le filtre à peluches n'est pas remis en place.
- Ne pas utiliser un filtre à peluche endommagé ou cassé. Cela pourrait réduire ses performances ou provoquer un incendie.

**Remarque :**

- Nettoyer le filtre à peluche après chaque brassée pour diminuer la durée de séchage et pour s'assurer que la sécheuse fonctionne de façon efficace.
- S'il est difficile de retirer les peluches, il possible de nettoyer délicatement le filtre dans de l'eau légèrement savonneuse. Ne pas oublier de rincer tout le savon sur le filtre et attendre qu'il soit sec avant de le remettre dans la sécheuse.

- Sortir délicatement le filtre à peluches de son emplacement dans la partie inférieure du tambour.
- Retirer les peluches accumulées.
- Réinsérer le filtre à peluches dans la fente.



## Enregistrement des programmes de séchage préférés

- Régler le sélecteur de programme et les fonctions d'option sur les réglages préférés.
- Appuyer sur **My Cycle** (Mon programme) pendant trois secondes pour enregistrer ce réglage comme programme préféré. La lumière sur le bouton **My Cycle** (Mon programme) clignote pour confirmer que les réglages ont été enregistrés.
- Pour sélectionner ce programme enregistré, appuyer sur **My Cycle**. La sécheuse sélectionne automatiquement les réglages préférés et des modifications supplémentaires peuvent être effectuées le cas échéant.

**Remarque :** Si un nouveau « Mon programme » est enregistré, le « Mon programme » existant est supprimé. Il n'est possible d'enregistrer qu'un seul « Mon programme ».

## Utilisation du verrouillage des commandes

Le verrouillage des commandes empêche quelqu'un d'utiliser la sécheuse. Quand le verrouillage est activé, les seuls réglages qui fonctionnent sont le bouton **Power** (Marche-Arrêt) et la désactivation de la fonction de verrouillage des commandes.

Pour verrouiller ou déverrouiller les commandes de séchage, appuyer sur les boutons **Dryness** (Niveau de séchage) et **Temp.** (Température) simultanément pendant trois secondes. L'icône **Control Lock** (Verrouillage des commandes)  sur l'écran numérique s'allume quand les commandes sont verrouillées.

## Options de séchage et configuration

- Les réglages en **gras** sont ceux par défaut.
- Les programmes **Normal**, **Bulky/Bedding** (Volumineux/Literie), **Heavy Duty** (Usage intensif), **Towels** (Serviettes), **PermPress** (Sans repassage), **Sanitize** (Désinfection) et **Delicates** (Tissus délicats) sont des programmes à capteur. Les programmes **Quick Dry** (Séchage rapide), **Time Dry** (Durée de séchage) et **Air fluff** (Séchage à l'air libre) sont des programmes manuels.
- Pour des résultats optimaux, suivre les recommandations de taille de la charge humide indiquée pour chaque programme :
  - Small load** (Petite charge) : Remplir le tambour de la sécheuse avec trois ou quatre articles (remplissage inférieur à 1/4).
  - Medium load** (Charge moyenne) : Remplir le tambour de la sécheuse à environ 1/2.
  - Large load** (Charge importante) : Remplir le tambour de la sécheuse à environ 3/4. Ne pas surcharger. Les articles doivent être libres de culbuter.

PROGRAMME	TYPE DE L'ARTICLE	TEMPÉRATURE	SÉCHAGE	SOINS DES PLIS	SIGNAL DE SÉCHAGE HUMIDE	DURÉE ▲/▼	SÉCHAGE ÉCO	MON PROGRAMME	QTÉ MAX
Normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coton</li> <li>Sous-vêtements</li> <li>Lin</li> </ul>	Moyenne	Plus sec <b>Sec normal</b> Moins sec	O	O	N	O	O	
			Séchage humide		N				
Bulky (Volumineux)/ Bedding (literie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Couvertures</li> <li>Draps</li> <li>Couettes</li> </ul>	Moyenne	Plus sec <b>Sec normal</b> Moins sec	O	O	N	N	O	
			Séchage humide		N				
Heavy Duty (Usage intensif)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeans</li> <li>Velours côtelé</li> <li>Vêtements de travail</li> </ul>	Élevée	Plus sec <b>Sec normal</b> Moins sec	O	O	N	N	O	
			Séchage humide		N				

PROGRAMME	TYPE DE L'ARTICLE	TEMPÉRATURE	SÉCHAGE	SOINS DES PLIS	SIGNAL DE SÉCHAGE HUMIDE	DURÉE ▲/▼	SÉCHAGE ÉCO	MON PROGRAMME	QTÉ MAX
Perm press (Sans repassage)	• Cotonss infroissables • Tissus synthétiques • Tricots	Moyenne Basse	Plus sec <b>Sec normal</b> Moins sec	O	O	N	N	O	
			Séchage humide		N				
Serviettes	• Serviettes • Cotonss lourds	Élevée	Plus sec <b>Sec normal</b> Moins sec	O	O	N	N	O	
			Séchage humide		N				
Désinfection	• Serviettes • Articles de literie • Vêtements d'enfants	Élevée	Plus sec	O	O	N	N	O	
Delicates (Délicats)	• Sous-vêtements • Tissus délicats	Basse	Plus sec <b>Sec normal</b> <b>Moins sec</b>	O	O	N	N	O	
			Séchage humide		N				
Séchage rapide	S/O	Élevée Moyenne Basse	S/O	O	S/O	O	N	O	
Time Dry (Durée de séchage)	S/O	Élevée <b>Moyenne</b> Basse Pas de chaleur	S/O	O	S/O	O	O	O	
Air Fluff (Séchage à l'air libre)	S/O	Pas de chaleur	S/O	O	S/O	O	N	O	

**Remarques :**

- La fonction « TIME » n'est disponible que pour certains programmes de séchage manuels.
- Pour sécher plus efficacement les articles volumineux/de literie, arrêter la sécheuse en milieu de cycle, dérouler le(s) article(s), puis reprendre le séchage.

## Conseils particuliers sur la lessive

ARTICLES	GUIDE DE SÉCHAGE
Couvertures	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appliquer les instructions de l'étiquette sur l'entretien.</li> <li>Utiliser le cycle <b>Bulky/Bedding</b> (Volumineux/Literie) ou <b>Heavy Duty</b> (Usage intensif) et sécher une seule couverture à la fois pour obtenir les meilleurs résultats.</li> <li>S'assurer que l'article est complètement sec avant de l'utiliser ou de le ranger.</li> <li>Pendant le programme de séchage, il peut être nécessaire de repositionner l'article pour s'assurer qu'il est complètement sec.</li> <li>Ajouter une paire de baskets propres ou de balles de tennis à la charge.</li> </ul>
Rideaux et tentures	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser le programme recommandé sur les instructions de soin. Une température <b>Moyenne</b> avec un cycle de séchage <b>Normal</b> permet de réduire le froissement.</li> <li>Sécher ce type de linge par petits volumes pour obtenir de meilleurs résultats et le sortir dès que possible.</li> </ul>
Couches lavables	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser le programme <b>Normal</b> avec la température réglée sur <b>Medium</b> (Moyenne) pour les couches en tissu ouaté et duveteux.</li> </ul>
Les articles garnis de duvet (tels que les vestes, les sacs de couchage ou les couettes)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser le programme <b>Normal</b> avec la température réglée sur <b>Medium</b> (Moyenne).</li> <li>Ajouter quelques serviettes sèches pour accélérer le séchage et absorber l'humidité.</li> </ul>
Caoutchouc mousse (tel que les revêtements de tapis, les jouets peluches, ou les épaulettes)	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Ne PAS</b> sécher sur un réglage à chaud. Utiliser le programme <b>Air Fluff</b> (sans chaleur).</li> </ul> <p><b>AVERTISSEMENT :</b> Sécher un article à base de caoutchouc à chaud risque de l'endommager ou de provoquer un incendie.</p>
Oreillers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionner le programme <b>Normal</b>.</li> <li>Ajouter quelques serviettes sèches et une paire de baskets propres pour favoriser l'action du tambour et faire gonfler l'article. <b>NE PAS</b> sécher des oreillers à base de kapok ou de mousse dans la sécheuse.</li> </ul>
Plastiques (rideaux de douche, bâches de protection de mobilier pour l'extérieur)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser le programme <b>Air Fluff</b> (Séchage à l'air libre) ou <b>Time Dry</b> (Durée de séchage) avec des réglages de température sur <b>Low</b> (Bas) en fonction des instructions d'entretien sur les étiquettes.</li> </ul>

### ATTENTION :

Articles qui ne doivent pas être mis à sécher :

- articles en fibre de verre (rideaux, tentures, etc.);
- laine, sauf indication contraire sur l'étiquette;
- articles avec taches ou qui ont été imbibés d'huile végétale ou de cuisson.

## Entretien de la sécheuse

### Nettoyage de l'extérieur

- Nettoyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Protéger la surface des objets pointus.
- Ne pas poser d'objets lourds ou tranchants ou de boîte de détergent sur la sécheuse. Les conserver dans un endroit de stockage séparé. Ces articles pourraient rayer ou endommager le couvercle supérieur de la sécheuse.
- Comme la sécheuse a une finition lisse et brillante, la surface peut être rayée ou endommagée.

### Nettoyage du tambour

- Utiliser un chiffon humide imprégné d'un nettoyant doux et non abrasif adapté aux surfaces en acier inoxydable et anodisées.
- Retirer les résidus de détergent et essuyer avec un chiffon propre.

### Nettoyage du panneau de commandes

- Nettoyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Ne pas vaporiser de produit nettoyant directement sur le panneau de commandes. Le panneau de commandes peut être endommagé par des produits de traitement préalable du linge sale et les détachants. Appliquer ces produits à l'écart de la sécheuse et essuyer immédiatement toute projection ou tout excès.

### Inspection et nettoyage du système d'évacuation

Il convient d'inspecter et de nettoyer l'évacuation une fois par an pour garantir des performances optimales.

- 1 Déconnecter le conduit d'évacuation de la sécheuse et de la hotte d'évacuation (à la sortie d'évacuation) à l'extérieur du bâtiment.
- 2 Vérifier l'intérieur du conduit et retirer toute accumulation de peluches.
- 3 Vérifier que les peluches ont été retirées de la hotte d'évacuation. Les peluches peuvent s'accumuler sur la hotte d'évacuation ce qui peut empêcher les clapets de s'ouvrir ou de se fermer complètement.
- 4 Après avoir nettoyé la hotte d'évacuation, vérifier que les clapets bougent librement.
- 5 Réassembler le conduit et la hotte d'évacuation en s'assurant que les joints sont correctement scellés.
- 6 Faire fonctionner la sécheuse et s'assurer que l'évacuation de l'air n'est pas obstruée dans la ventilation et qu'il n'existe pas de fuites dans le système.

**Remarque :** Vérifier et nettoyer la hotte d'évacuation extérieure fréquemment pour assurer un débit d'air correct.



### AVERTISSEMENT

Certaines pièces internes ne sont pas mises à la terre volontairement et peuvent présenter un risque de choc électrique pendant l'entretien.  
Personnel d'entretien : Ne pas entrer en contact avec les pièces ci-après pendant que l'électroménager est alimenté : panneau de commande et thermistance de régulation de la température (situé dans le châssis de l'aérateur).

## Problèmes et solutions

Consulter ce tableau pour trouver des solutions aux questions ou problèmes courants. Si le problème n'est pas listé ici, contacter le service à la clientèle, en appelant le 1-877-467-4289 (États-Unis et Canada).

PROBLÈME	SOLUTION
La sécheuse ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vérifier que le hublot de la sécheuse est complètement fermé.</li><li>En cas d'ouverture de la porte pendant le programme de séchage, appuyer de nouveau sur le bouton  Start/Pause.</li><li>Vérifier que le câble d'alimentation est branché sur une prise secteur opérationnelle.</li><li>Vérifier le disjoncteur et les fusibles de la connexion électrique de la sécheuse.</li></ul>
La sécheuse ne chauffe pas ou ne sèche pas.	<ul style="list-style-type: none"><li> Sélectionner un programme autre que <b>Air Fluff</b> (Séchage à l'air libre) et un réglage de température autre que « pas de chaleur » (no heat).</li><li> Ne pas surcharger la sécheuse. En fonction de la taille de la machine à laver, une charge de lavage doit être équivalente à une charge de séchage.</li><li> Sécher les articles lourds et ceux qui sont légers séparément.</li><li> En cas de séchage d'articles en grand nombre et volumineux, tels que des couvertures ou des couettes, essayer de repositionner la charge pour assurer un séchage homogène. Il peut être nécessaire de le faire plusieurs fois au cours du programme.</li><li> La charge est peut-être trop petite pour être remuée correctement dans le tambour. Ajouter quelques serviettes ou utiliser les programmes de durée de séchage.</li><li> Nettoyer le filtre à peluches et le conduit d'évacuation.</li><li> Vérifier le disjoncteur et les fusibles de la connexion électrique de la sécheuse.</li><li> Vérifier que la hotte d'évacuation extérieure s'ouvre et se ferme sans problème.</li><li> Vérifier que des peluches ne se sont pas accumulées dans le système d'évacuation. Le conduit doit être inspecté et nettoyé une fois par an.</li><li> S'assurer que le conduit d'évacuation est rigide ou métallique semi-rigide de 10,2 cm (4 po).</li></ul>
La sécheuse est bruyante.	<ul style="list-style-type: none"><li> Il est normal que la sécheuse bourdonne en raison de vitesse importante de l'air qui se déplace dans le tambour de la sécheuse et le système d'évacuation.</li><li> Il est normal d'entendre le cycle de l'élément chauffant du séchoir s'allumer et s'éteindre pendant le cycle de séchage.</li><li> Vérifier l'absence de pièces de monnaie, de boutons décousus, de clous, ou de fermeture à glissières cassées.</li><li> Les boutons-pression et les boucles peuvent heurter le tambour et créer du bruit. Retirer les boutons-pression ou les boucles desserrés lorsque cela est possible.</li><li> S'assurer que la sécheuse est de niveau.</li></ul>
Les vêtements ne sont pas séchés de façon égale.	<ul style="list-style-type: none"><li> Les coutures, les poches et les autres zones épaisses peuvent ne pas sécher complètement alors que le reste du linge a atteint le niveau de séchage sélectionné. Ceci est normal. Sélectionner le niveau de séchage <b>More Dry</b> (Plus sec) si possible.</li><li> En cas de séchage d'un article épais avec une charge légère, (p. ex. une serviette de toilette avec des draps), il est possible que l'article le plus lourd ne soit pas complètement sec quand le reste du linge atteindra le niveau de séchage sélectionné. Pour des résultats de séchage optimaux, les articles lourds et légers doivent être séchés séparément.</li><li> Les articles qui ne sont pas assez secs peuvent être remis dans la sécheuse en utilisant le programme Time Dry (Durée de séchage) jusqu'à ce que le degré de séchage souhaité soit atteint.</li></ul>

PROBLÈME	SOLUTION
La sécheuse s'éteint avant que les vêtements ne soient secs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il n'y a pas assez de linge dans la sécheuse. Ajouter du linge ou quelques serviettes lavées et relancer le programme.</li> <li>Il y a trop de linge dans la sécheuse. Retirer certains articles ou les repositionner et relancer le programme.</li> <li>S'assurer que la sécheuse est de niveau.</li> <li>Penser à utiliser un programme de séchage manuel.</li> <li>Si un cycle de séchage du capteur Sensor Dry est utilisé, envisager d'utiliser un réglage de séchage plus élevé.</li> </ul>
La sécheuse dégage une odeur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La sécheuse吸吮 the air de l'air ambiant dans la pièce. Les odeurs ménagères (peinture, vernis, détachants, etc.) peuvent entrer dans la sécheuse via l'air ambiant. Cela est normal. Lorsque ces odeurs persistent dans l'air, aérer longuement la pièce avant d'utiliser la sécheuse.</li> </ul>
Les vêtements sont encore froissés après le programme <b>Wrinkle Care</b> (Prévention des faux plis).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si la charge de la sécheuse est trop importante, les articles ne bougeront pas librement dans le tambour. Essayer de mettre moins d'articles.</li> <li>Vérifier que les articles dans la charge de la sécheuse sont similaires. Le réglage <b>Wrinkle Care</b> (Prévention des faux plis) fonctionne quand les articles dans la charge de la sécheuse sont de type similaire.</li> </ul>
Il y a des peluches sur le linge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier soigneusement les poches des vêtements avant de les laver et de les sécher. Les produits comme le papier ou le tissu peuvent être détruits en petits morceaux qui deviennent des peluches.</li> <li>Nettoyer le filtre à peluches avant chaque programme. Certaines charges qui produisent beaucoup de peluches, peuvent obstruer le filtre.</li> <li>Certains tissus produisent une grande quantité de peluches (par exemple, les serviettes en coton); ces articles doivent être séchés séparément des tissus qui attirent particulièrement les peluches (comme une paire de pantalon en lin noir).</li> <li>Si la quantité de linge lavé est trop importante, la séparer en plusieurs petits volumes pour le séchage.</li> </ul>

**Remarque :** Si l'est remarqué que le voyant du programme clignote rapidement mais que la machine ne fonctionne pas, cela peut être dû à une panne de courant. Pour continuer à faire fonctionner la sécheuse, il faut redémarrer le programme.

---

## Explication des codes d'erreur

Cette sécheuse est équipée d'un système de contrôle d'erreur automatique qui détecte et diagnostique les problèmes à un stade précoce. Lorsqu'une erreur se produit, la sécheuse émet des bips pendant 10 secondes toutes les 15 minutes.

CODE D'ERREUR	CAUSE ÉVENTUELLE	SOLUTIONS
C9	Le panneau de configuration a échoué.	Contacter le service à la clientèle pour assistance. NE PAS utiliser la sécheuse.
E4	Le capteur d'humidité est défaillant.	La sécheuse terminera le programme en cours d'exécution, mais certains articles pourraient être trop secs. La sécheuse peut encore fonctionner en programmes de séchage basés sur la durée. Appeler le centre de réparation pour assistance.
E5	Défaillance du capteur de température.	Contacter le service à la clientèle pour assistance. NE PAS utiliser la sécheuse.

## Caractéristiques

Dimensions (H x L x P)	109,7 x 68,6 x 76 cm (43 3/16 x 27 x 29 15/16 po)
Poids	Net : 52,5 kg (115,7 lb) Brut 59,5 kg (131,2 lb)
Capacité	7 pi <sup>3</sup>
Alimentation	Électrique : 120/240V à 60Hz, 120/208V à 60Hz
Puissance de chauffage	4,800W
Niveau de bruit	> 69 dB

---

# **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**

## **Description :**

Le distributeur\* de produits de la marque Insignia garantit au premier acheteur de ce produit neuf de la marque Insignia (« Produit »), qu'il est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre à l'origine, pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat du Produit (« Période de garantie »).

Cette garantie ne s'applique que si le produit a été acheté aux États-Unis ou au Canada auprès d'un détaillant de la marque Best Buy ou sur les sites [www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) ou [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca) et qu'il a été emballé avec cette déclaration de garantie.

## **Quelle est la durée de la couverture?**

La Période de garantie dure un an (365 jours) à compter de la date d'achat de ce Produit. La date d'achat est imprimée sur le reçu fourni avec le Produit.

## **Que couvre cette garantie?**

Pendant la Période de garantie, si un vice de matériau ou de main-d'œuvre d'origine est détecté sur le Produit par un service de réparation agréé par Insignia ou le personnel du magasin, Insignia (à sa seule discrétion) : (1) réparera le Produit en utilisant des pièces détachées neuves ou remises à neuf; ou (2) remplacera le Produit par un produit ou des pièces neuves ou remises à neuf de qualité comparable. Les produits et pièces remplacés au titre de cette garantie deviennent la propriété d'Insignia et ne sont pas retournés à l'acheteur. Si les Produits ou pièces nécessitent une réparation après l'expiration de la Période de garantie, l'acheteur devra payer tous les frais de main-d'œuvre et les pièces. Cette garantie reste en vigueur tant que l'acheteur reste propriétaire du Produit Insignia pendant la Période de garantie. La garantie prend fin si le Produit est revendu ou transféré d'une quelconque façon que ce soit à tout autre propriétaire.

## **Comment obtenir une réparation sous garantie?**

Si le produit a été acheté dans un magasin Best Buy, ou sur un site Web de Best Buy ([www.bestbuy.com](http://www.bestbuy.com) ou [www.bestbuy.ca](http://www.bestbuy.ca)), ramener le produit accompagné de la preuve d'achat originale et le produit dans n'importe quel magasin Best Buy. Prendre soin de remettre le Produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage qui procure la même qualité de protection que celui d'origine.

Afin d'obtenir le service de la garantie, aux États-Unis et au Canada appeler le 1-877-467-4289. L'assistance technique éventuellement établira un diagnostic et corrigera le problème au téléphone.

## **Où cette garantie s'applique-t-elle?**

Cette garantie n'est applicable qu'aux États-Unis et au Canada dans un magasin de la marque Best Buy ou son site Internet à l'acheteur original du Produit dans le pays où l'achat a été effectué.

## **Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée**

La présente garantie ne couvre pas :

- Les aliments, les boissons et l'altération ou la perte de médicaments;
- la formation du client;
- l'installation
- les réglages de configuration;
- les dommages esthétiques;
- les dommages résultants des intempéries, de la foudre et d'autres catastrophes naturelles telles que les surtensions;
- les dégâts matériels;
- une utilisation inadaptée;
- une manipulation abusive;
- la négligence;

- une utilisation commerciale, y compris mais sans s'y limiter, l'utilisation dans un centre commercial ou dans les parties communes d'immeubles en copropriété ou d'immeubles d'appartements, ainsi que tout endroit autre qu'un domicile privé;
- la modification de tout ou partie du Produit, y compris l'antenne;
- un écran du panneau de contrôle endommagé par les images fixes (sans mouvement) qui restent affichées pendant de longues périodes (rémanentes);
- les dommages ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse;
- la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate;
- les produits vendus « en l'état » ou « hors service »;
- les consommables, y compris mais sans s'y limiter les piles ou batteries (AA, AAA, C etc.);
- les produits dont le numéro de série usine a été altéré ou enlevé;
- la perte ou vol de ce produit ou de tout élément le composant;
- les écrans du panneau de contrôle où les trois (3) premiers pixels défectueux (points noirs ou incorrectement allumés) groupés dans une surface inférieure à un dixième (1/10) de celle de l'écran, ou un maximum de cinq (5) pixels défectueux sur toute la surface de l'écran. (Les écrans comportant des pixels peuvent contenir un nombre limité de pixels défectueux);
- les défauts ou dommages causés par tout contact, mais sans s'y limiter, avec des liquides, gels ou pâtes.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR POUR TOUTE VIOLATION DE GARANTIE. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA Perte DE DONNÉES, L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU LA Perte DE PROFITS. INSIGNIA PRODUCTS N'OCTROIE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE RELATIVE À CE PRODUIT; TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS ET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE S'APPLIQUERA APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES ET JURIDICTIONS NE RECONNAISSENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR ORIGINAL. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE À L'ACHETEUR DES GARANTIES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES; IL PEUT AUSSI BÉNÉFICIER D'AUTRES GARANTIES QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour contacter Insignia :

**1-877-467-4289**

[www.insigniaproducts.com](http://www.insigniaproducts.com)

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.

\* Distribué par Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Av. South, Richfield, MN 55423 É.-U.

©2024 Best Buy. Tous droits réservés.

INSIGNIA™

**[www.insigniaproducts.com](http://www.insigniaproducts.com)**  
1-877-467-4289 (É.-U. et Canada)

INSIGNIA est une marque de commerce de Best Buy et de ses sociétés affiliées.  
Distribué par Best Buy Purchasing, LLC  
7601 Penn Av. South, Richfield, MN 55423 É.-U.  
©2024 Best Buy. Tous droits réservés.

V2 FRANÇAIS  
23-0739